

1

關於我們

About Us

簡介 Who We Are

扶康會的創立源自服務啟蒙者達碑立神父 (Father Enea TAPELLA, PIME) 關懷弱小及無私奉獻的精神。達神父跨越種族、文化、宗教及智力界限的愛，驅使一群熱心人士秉承他的遺志，成立扶康會，熱誠地服務社會上最弱小的一群。

本會自1977年開始於香港提供康復服務，同年成立「友愛之家」，為嚴重智障成人提供臨時住宿服務，翌年根據香港《公司條例》註冊為擔保有限公司，並於1980年成為香港社會服務聯會的會員。四十多年來，本會不斷創新求變，緊貼社會需求，為智障人士、自閉症人士、精神復元人士及肢體傷殘人士提供各種適切的服務，協助他們發揮潛能，融入社會。

為配合殘疾人士及其家人的不同需要，本會一直堅守和實踐「以求為導」、「以愛同行」的精神，以發展多元化的康復服務。本會的核心服務包括：住宿服務、日間訓練服務、職業康復及發展服務、社區精神健康服務、殘疾人士社區支援服務和自閉症及發展障礙人士服務；此外，本會近年亦積極拓展「家庭支援服務」予殘疾人士的家人及照顧者。有關本會的服務詳情，請參閱本年報第四部分 (第56至96頁)。

現時，本會約有九成的收入來自社會福利署的資助，其餘的收入來源則為捐款、服務收費、投資收入及社會企業收入等。當中，香港賽馬會慈善信託基金的撥款主要用作資助「關愛家庭」服務及扶康會「香港最佳老友」運動。

Fu Hong Society (FHS) was founded by a group of enthusiasts who were inspired by the selfless spirit of Father Enea TAPELLA, PIME. With love transcending the boundaries of race, culture, religion and ability, his work contributed immensely to the care of the disadvantaged. FHS has continued his legacy to serve the most vulnerable in society.

The Society began rehabilitation services in Hong Kong in 1977 when the first 'Father Tapella Home' was set up to provide temporary residential care for adults with severe intellectual disabilities. The Society was incorporated under the 'Hong Kong Companies Ordinance' as a company limited by guarantee the following year, and it became a member of the Hong Kong Council of Social Service in 1980. Over the past four decades, the Society has striven to innovate and change, and has kept its services relevant to the evolving needs of persons with intellectual disabilities, autism spectrum disorders or physical disabilities, as well as persons in recovery, helping them to realise their potential and integrate into society.

Upholding the spirit of 'Meet the Need, Take the Lead', the Society is always committed to developing multi-faceted rehabilitation services, to cater for the diverse needs of persons with disabilities and their families. Our core services include Residential Services, Day Training Services, Vocational Rehabilitation and Development Services, Community Mental Health Services, Community Support Services for Persons with Disabilities, and Services for Persons with Autism Spectrum Disorders and Developmental Disabilities. In addition, the Society has actively developed the 'Family Support Services' for families and caregivers of persons with disabilities in recent years. For details, please refer to Part 4 (P.56 — P.96) of this Annual Report.

Currently, around 90% of the Society's income is subventions from the Social Welfare Department. Other sources include donations, service charges, investment income and revenue from social enterprises. Amidst the donations, the fund from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust mainly supports our self-financed services such as Family Care Home Services and the FHS 'BEST BUDDIES HONG KONG' Movement.

願景 Vision

本會致力建立互愛共融的社會，相互尊重和認同彼此的差異。

We are committed to building an inclusive and loving society for all with mutual respect and recognition of individual differences.

使命 Mission

秉持「以求為導、以愛同行」的服務精神，支持實踐聯合國《殘疾人權利公約》，竭力倡議和提供適切的康復服務，讓殘疾人士全面發展潛能，在家庭和社會裏獲得應有的生活質素。

Upholding the spirit of 'Take the Lead, Meet the Need with Love', we strive for the advocacy and provision of appropriate rehabilitation services, to support the implementation of the 'United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities', and to enable persons with disabilities to explore and develop their potentials and enjoy quality of life at home and in the community.

核心價值 Core Values

關懷尊重 Care and Respect

扶康人以尊重及關懷的態度來接待服務使用者和各持份者，致力建立以人為本的服務。

Staff members serve service users and stakeholders with respectful and caring attitude, striving to establish a service-user oriented model.

專業精神 Professional Spirit

扶康人用敬業樂業及盡責的態度，在不同崗位上發揮專業精神，提供最優質服務。

Staff members exert professionalism in different positions and deliver the best quality service.

協同效應 Synergy

扶康人與各持份者建立緊密伙伴關係，共同努力，和專業團隊間互相支援以發揮「一加一大過二」的協同效益。

Staff members forge partnership with stakeholders and cultivate team spirit to realise the effort of 'one plus one greater than two' for achieving cordial collaboration among various professional teams.

熱誠主動 Pro-activeness

扶康人願意「多行一步」，主動溝通、熱心參與及承擔工作，積極提出服務建議並積極執行。

Staff members are willing to take an extra step forward, initiative to communicate, enthusiastic in participation and sharing duties, and offer recommendations for service and implement actively.

持續改善 Continuous Improvement

扶康人持續學習、檢討及改善服務，以提升服務質素和效益。

Staff members continuously learn, evaluate and improve service to enhance service quality and effectiveness.

會長的話 President's Message



葉恩明醫生 太平紳士
Dr. IP Yan Ming JP

過去一年，新冠病毒肆虐，為全人類帶來不可預知的嚴峻考驗，令人們在幽暗恐慌中過活，面對着許多突如其來的轉變，不得不重整生活模式和期望，以前一些認為不願、不應或不能的，如今為了共同防疫戰勝病魔，都竟一一做到。在此，要為香港人鼓掌，為人類的堅韌而感到驕傲。

在防疫措施下，非接觸式的溝通成為了主流，孤獨不安的疏離感亦隨之而生。其實，我們在疫情中，只需要人際接觸的空間隔離，而非社交聯繫的隔絕。在「以人為本」的前提下，本會服務利用資訊科技作出全方位的應變及支援，讓服務使用者及家屬和照顧者在疫情下經歷不一樣的體驗，感受另一番滋味！

疫情無疑令很多事情遭受障礙，卻不期然推動了科技應用的進度。在康復服務的範疇裏，防疫規管尤其嚴謹，本會透過廣泛地運用通訊軟件，以視像方式讓服務使用者與家人會面、參與活動、進行訓練，以及傳遞資訊和提供輔導等，縱使彼此相隔一方，關愛卻從不因疫困而間斷。藉着科技保持聯繫和互動，從傳統的服務模式中另闢蹊徑，來適應世情的局限而不減人情的需要，開創了一片共融的新天地，實踐着本會「以求為導、以愛同行」的精神，無論任何境況，我們都一定與服務使用者攜手並肩同行。

愛因斯坦說：「每個困境中都藏有機會」。本會在疫情中的種種限制下，仍不懈地提供創新及多元化的服務，與各持份者與時並進，認識和應用現代化的科技。在新常態下，康復服務的轉型締造了突破的契機，讓大家在困境中仍感溫暖，在疫困的苦細味出一點甘甜。

In the past year, the COVID-19 pandemic brought grave challenges to the world, rendering us living in fear and strange atmosphere. Fighting against the pandemic together, people have been able to do things they usually would not and endure things they normally cannot for an undefinable period. To this I must applaud to the unbelievable level of tolerance and resilience of humanity.

Under epidemic prevention measures, 'social distancing' is emphasized by the authority but social isolation would lead to the loneliness and estrangement. In fact, the situation only requires 'physical distancing' among people but we should still promote 'social connectedness', which is important for mental health. With the 'people-oriented' approach in our services, the Society utilizes information technologies to make the ends meet and provide support in all aspects, so that service users and their families/ caregivers are still connected with each other, just that the experience might be a bit strange under the epidemic situation but can be fun too!

The pandemic has undoubtedly brought hindrances to many things, but at the same time it has also open the chance to enhance the application of technologies. In the field of rehabilitation services, epidemic prevention regulations are particularly stringent. Through extensive use of communication software, the Society arranges service users to meet with family members, participate in activities and conduct trainings by video, as well as transfers information and provides counselling via electronic platforms, continuing our bonding and delivering our care for them even though we are separated physically. Through applying technologies to maintain interaction and connection, a new path from the traditional service model is opened up and a new world of inclusiveness is achieved, which fully put the spirit of 'Take the Lead, Meet the Need with Love' in practice, walking hand in hand with service users.

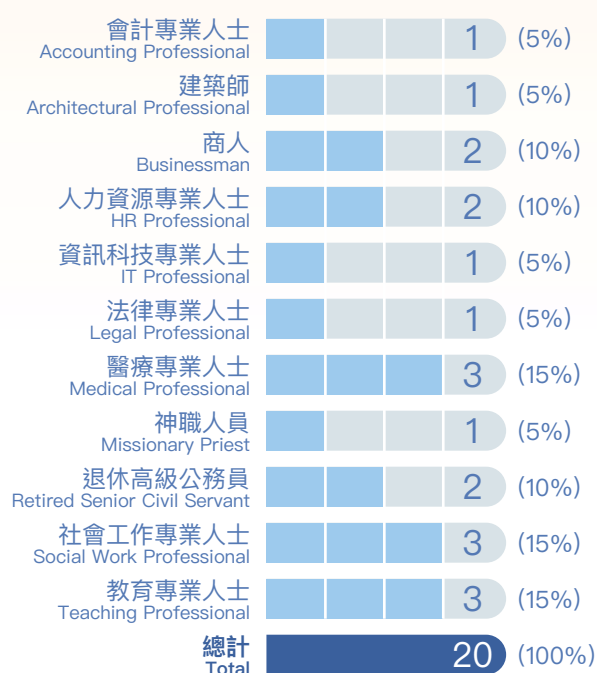
Albert Einstein once said, "In the middle of every difficulty lies opportunity." Under the constraints of epidemic prevention, the Society is still unflaggingly committed to offer innovative and diversified services and to walk along with all stakeholders to keep pace with time and get acquainted with applied modern technologies. Under the 'New Normal' difficulties, the transformation of rehabilitation services has in fact created an opportunity for breakthrough, letting us feel a touch of warmth in such coldness and a taste of sweetness amongst bitterness.

年度主要數據 Key Data of the Year

企業管治 Corporate Governance

董事局多元化組合 Diversity in the Composition of Council

按專業分類 By Profession

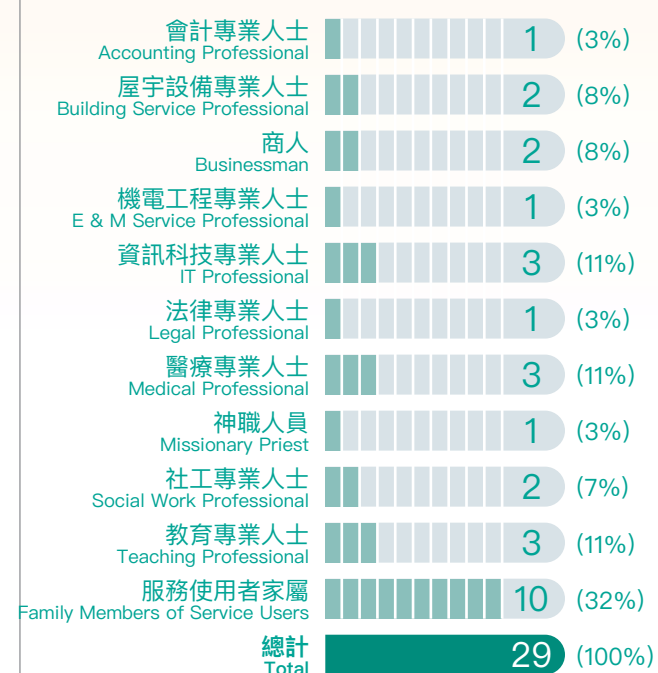


按性別分類 By Gender



委員會及顧問小組多元化組合 Diversity in the Composition of Committees & Advisory Panels (董事局以外其他成員 Not include Council Members)

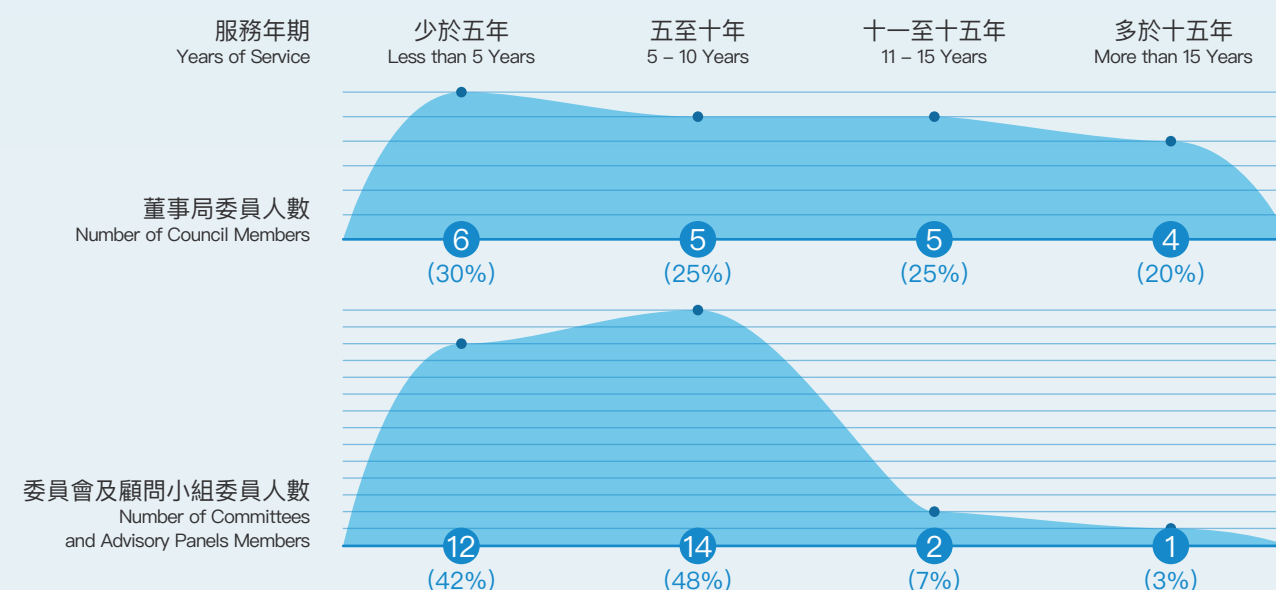
按專業分類 By Profession



按性別分類 By Gender



董事局、委員會及顧問小組委員服務年資 Length of Service of Council, Committees and Advisory Panels Members

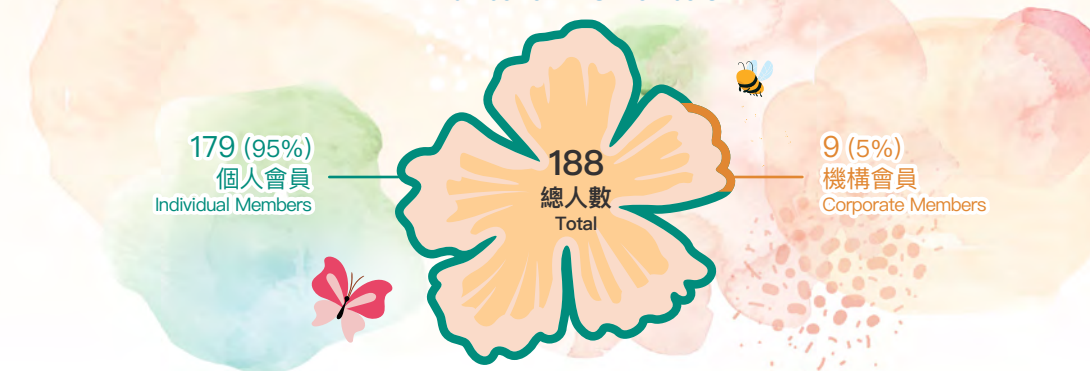


委員平均會議出席率 Average Meeting Attendance Rate

(截至As at 30/6/2021)

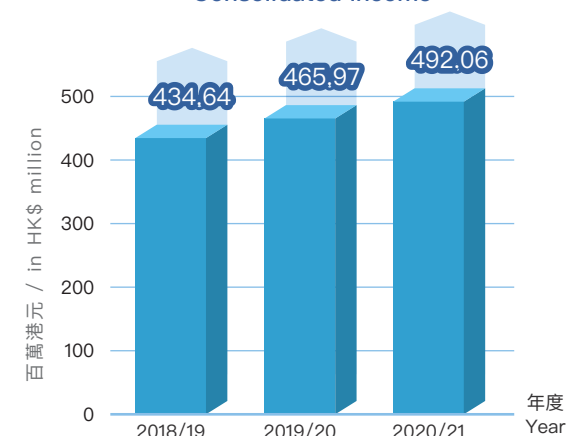


扶康會會員人數 Number of FHS Members

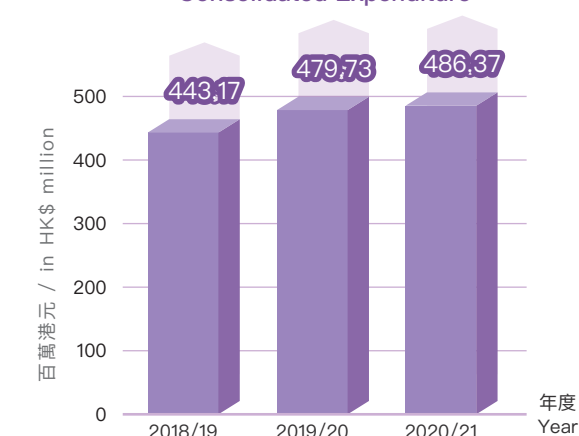


財務 Finance

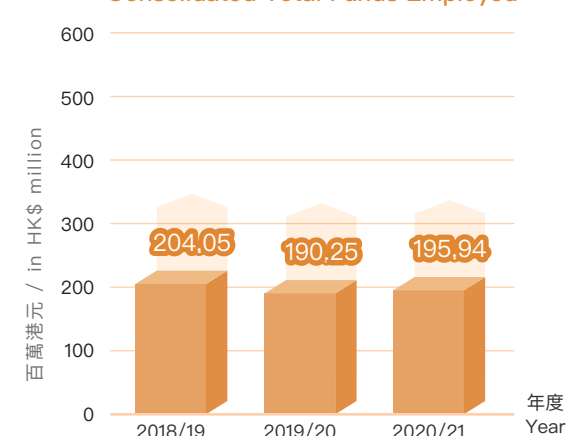
綜合收入 Consolidated Income



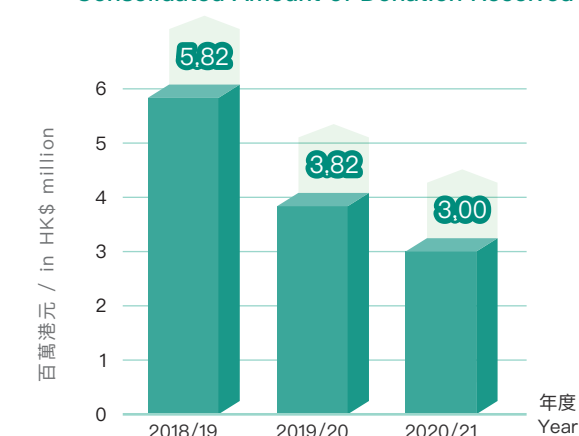
綜合支出 Consolidated Expenditure



綜合總資金 Consolidated Total Funds Employed



綜合捐款 Consolidated Amount of Donation Received



2020/21
財務報告
Financial Report



關於我們



ABOUT US

關於我們

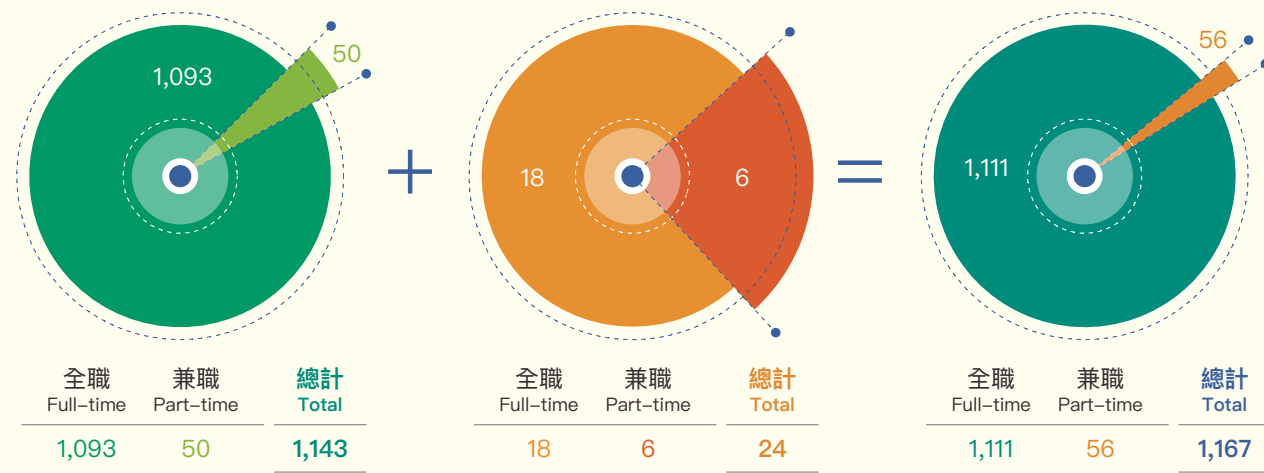


ABOUT US

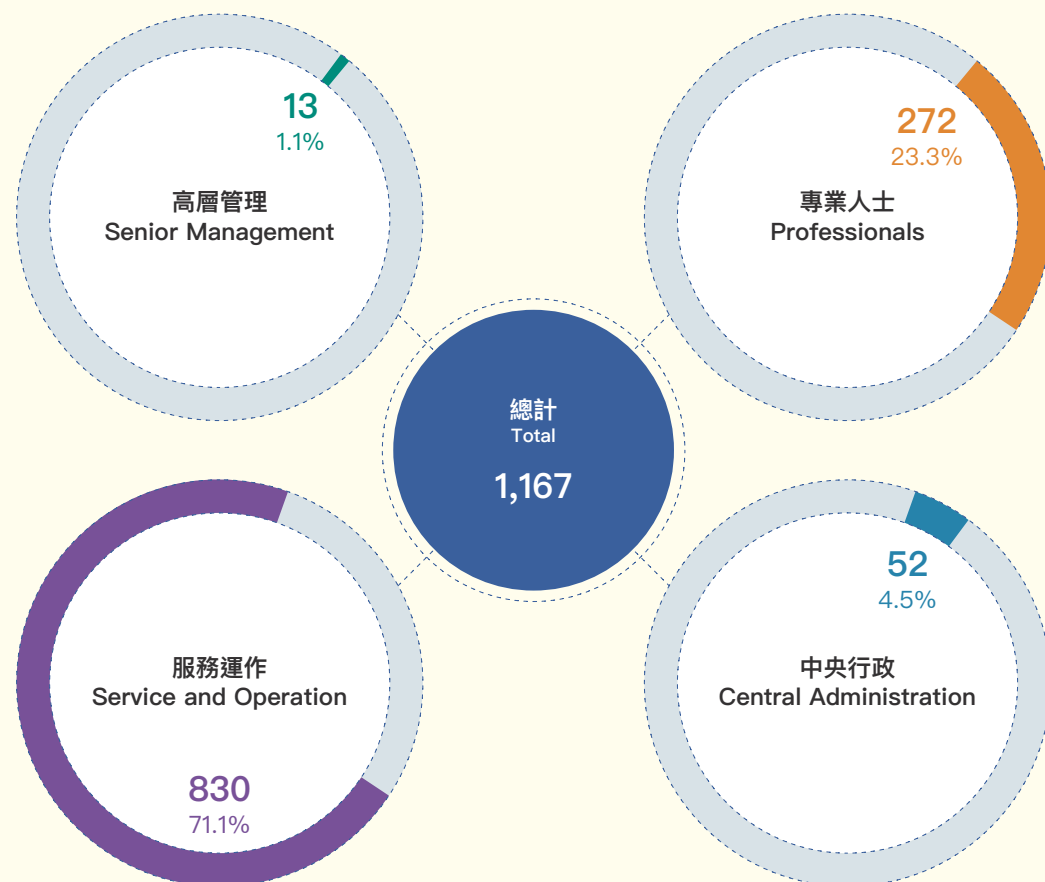
團隊人數
Total Number of Staff

健全員工人數
No. of abled staff 97.9%

殘疾員工人數
No. of disabled staff 2.1%

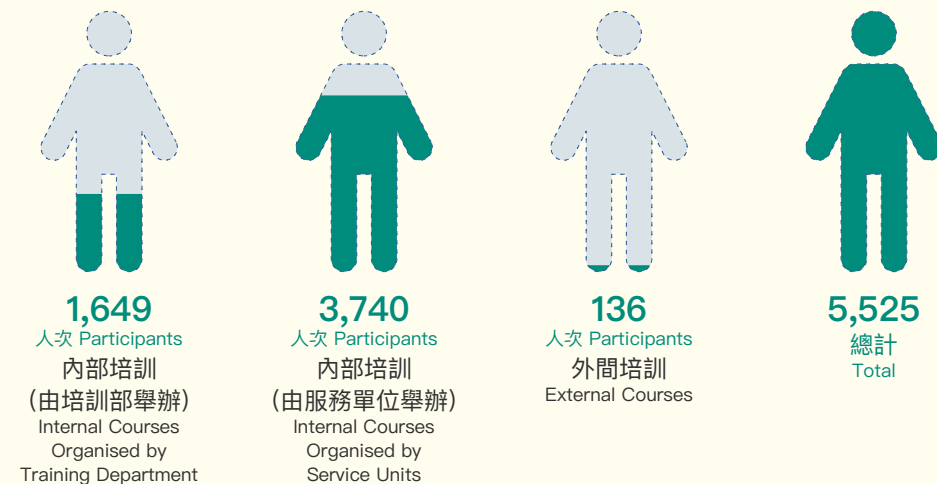


員工分佈
Staff Composition

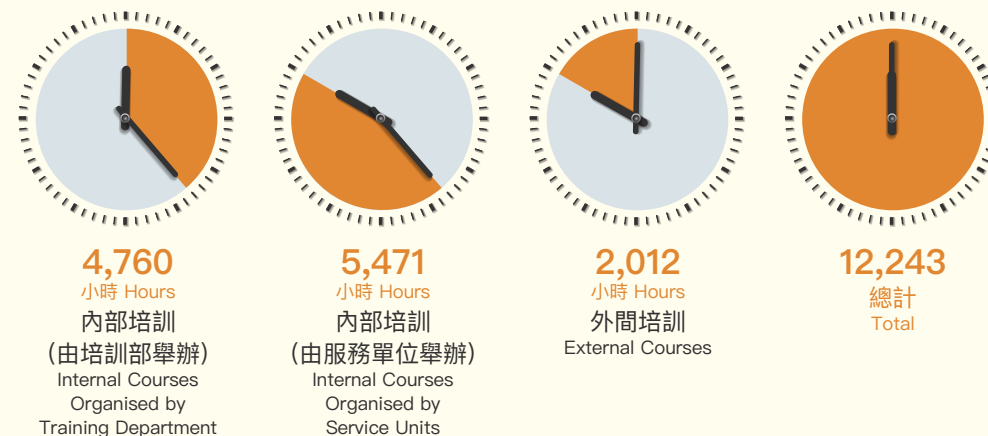


員工培訓
Staff Training

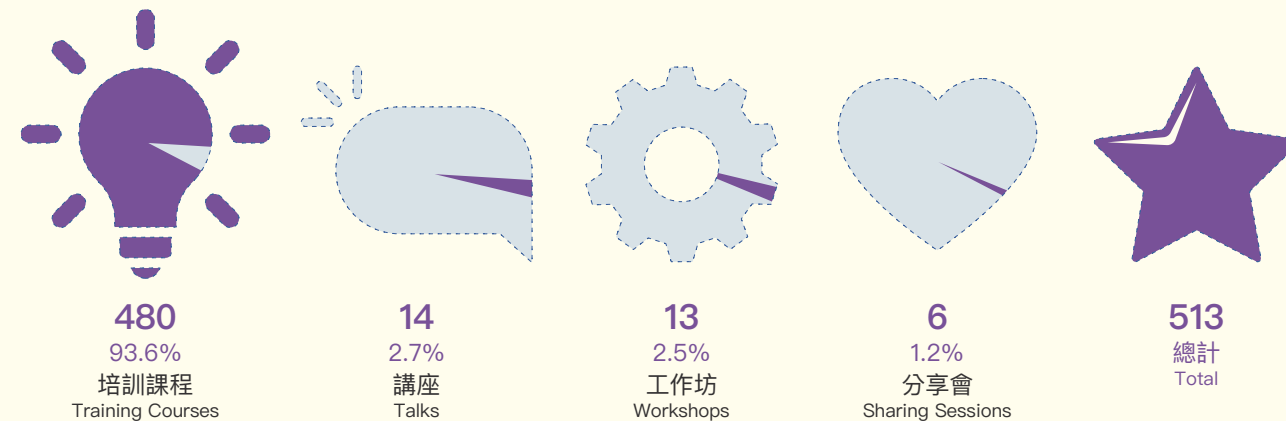
員工參與培訓活動總人次
Total No. of Staff Participation in Training Activities



員工參與培訓活動總時數
Total No. of Training Hours in Training Activities

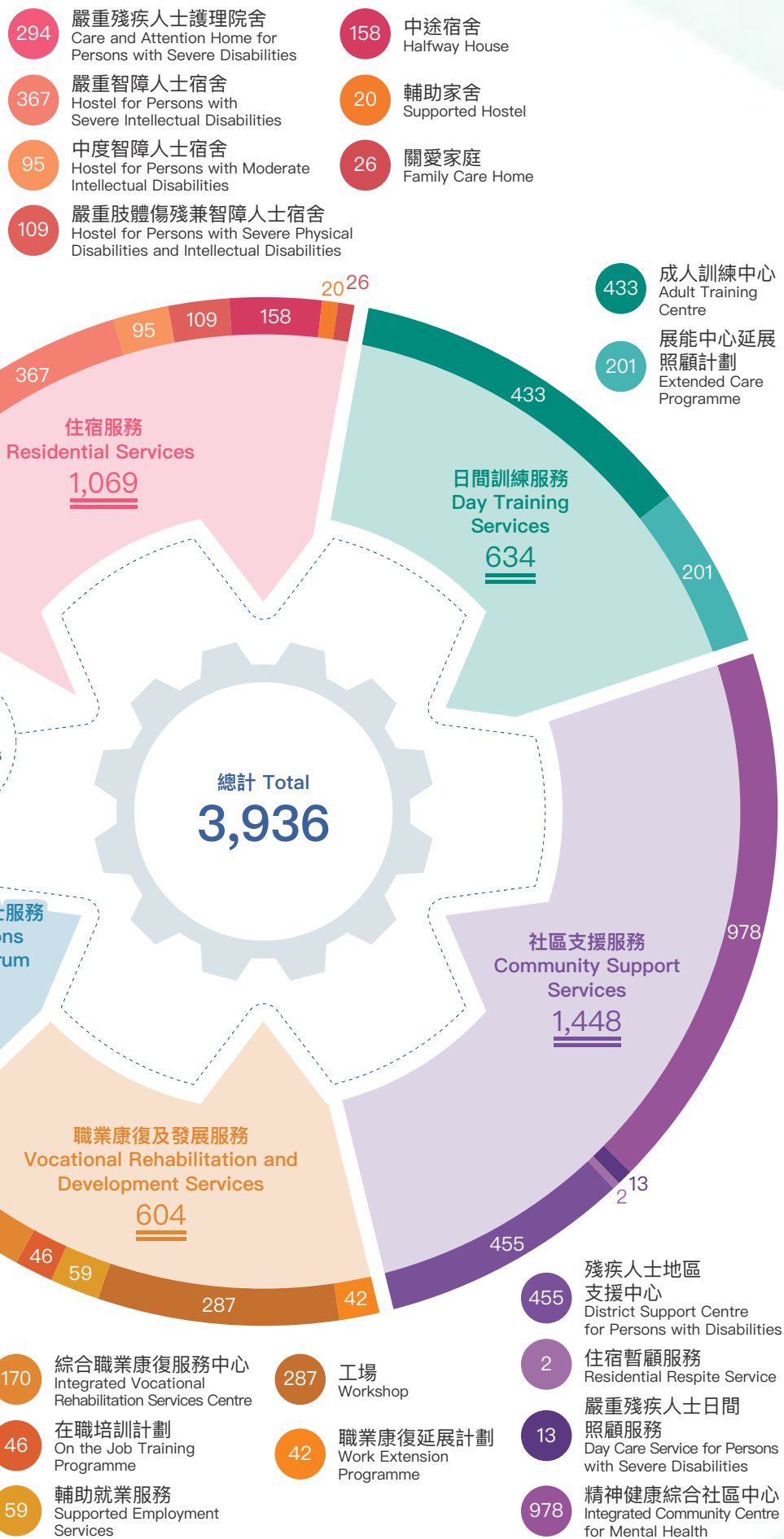


員工參與培訓活動總數目 (按類別)
Total No. of Training Activities (by Types)

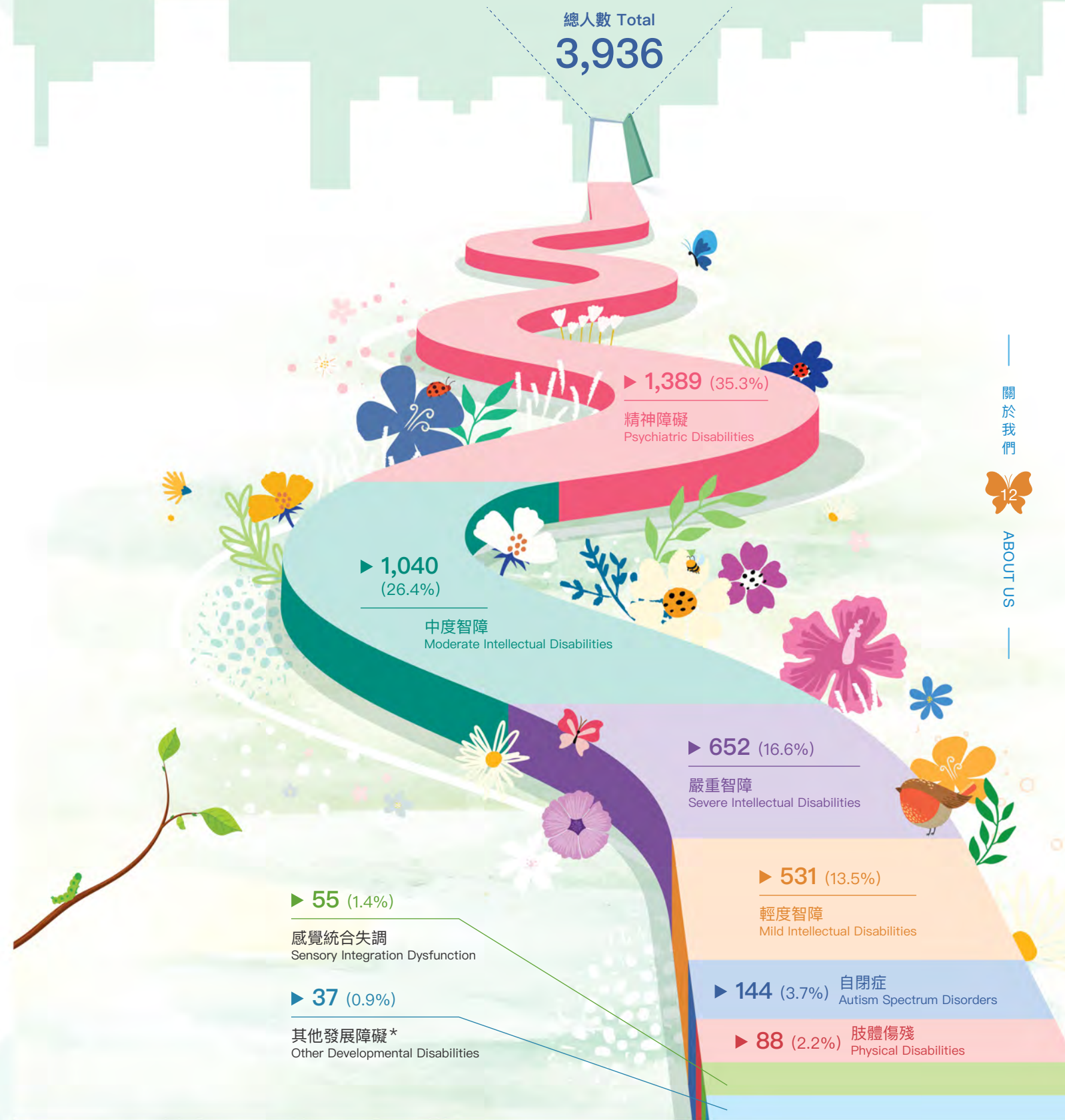


服務 Services

服務使用者人數 Number of Service Users



服務使用者主要殘障類別 Classification of Service Users by Major Disabilities



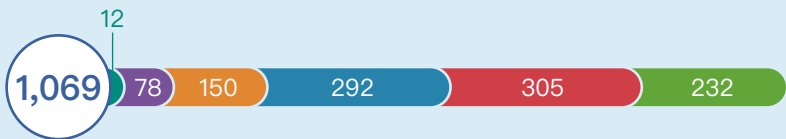
* 包括學習遲緩、注意力缺失及過動和發展遲緩
Includes Limited Intelligence, Attention-deficit Hyperactivity Disorder and Developmental Delay



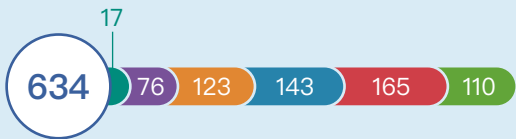
服務使用者年齡分佈
Age Groups of Service Users



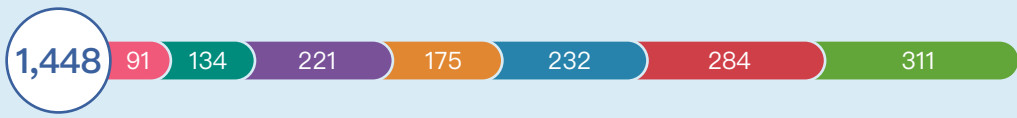
住宿服務
Residential Services



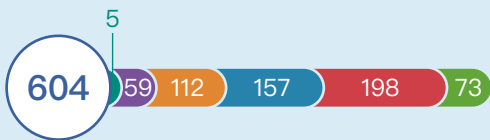
日間訓練服務 – 成人訓練中心
Day Training Services – Adult Training Centres



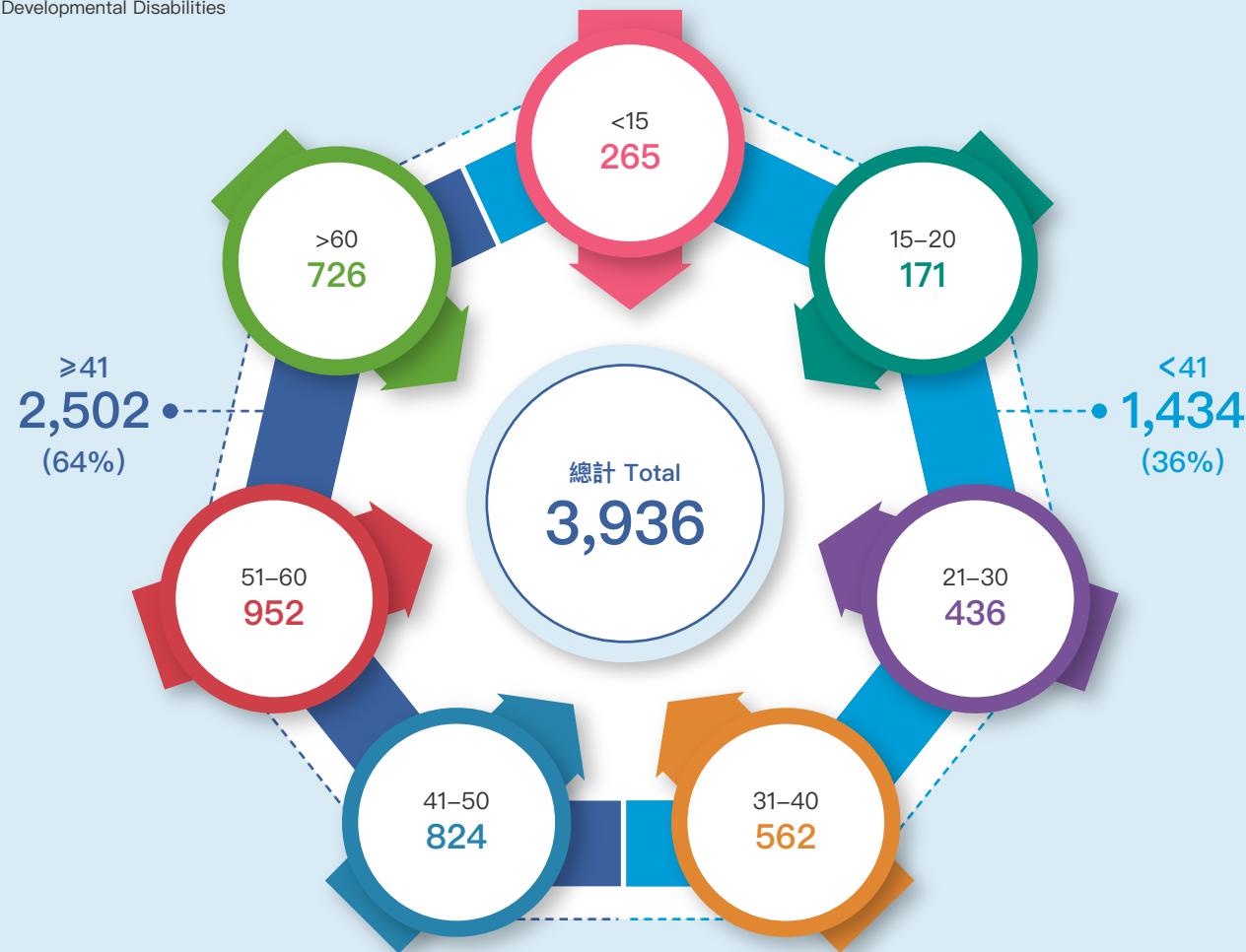
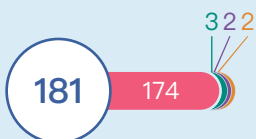
社區支援服務
Community Support Services



職業康復及發展服務
Vocational Rehabilitation and Development Services

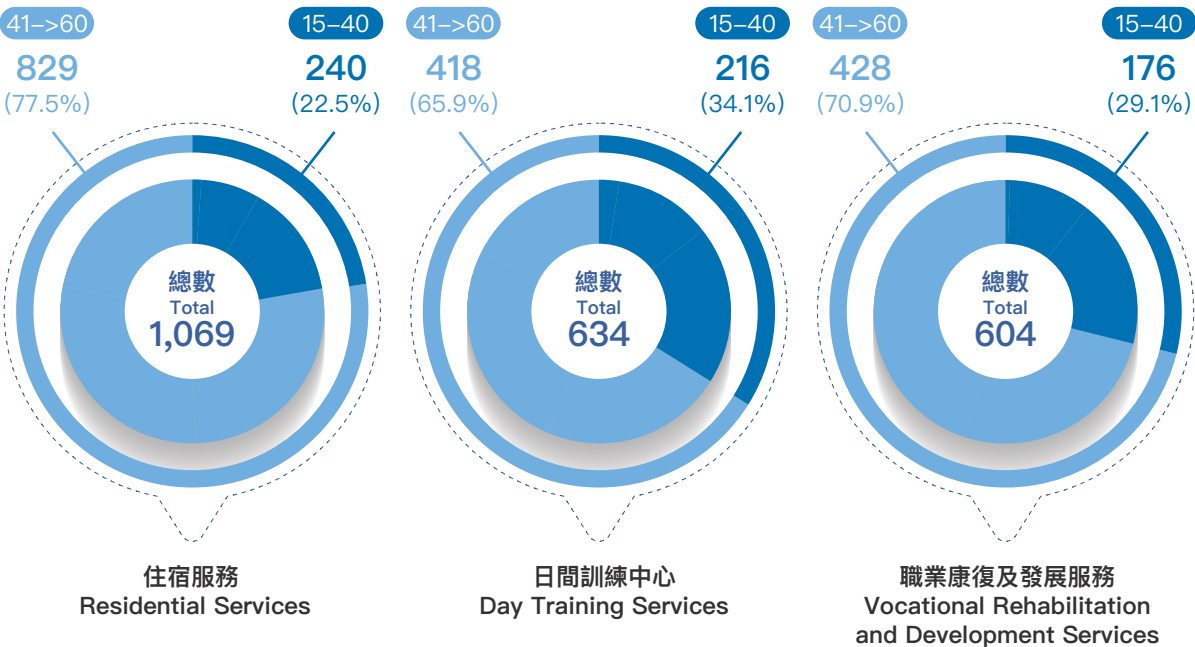


自閉症及發展障礙人士服務
Services for Persons with Autism Spectrum Disorders and Developmental Disabilities

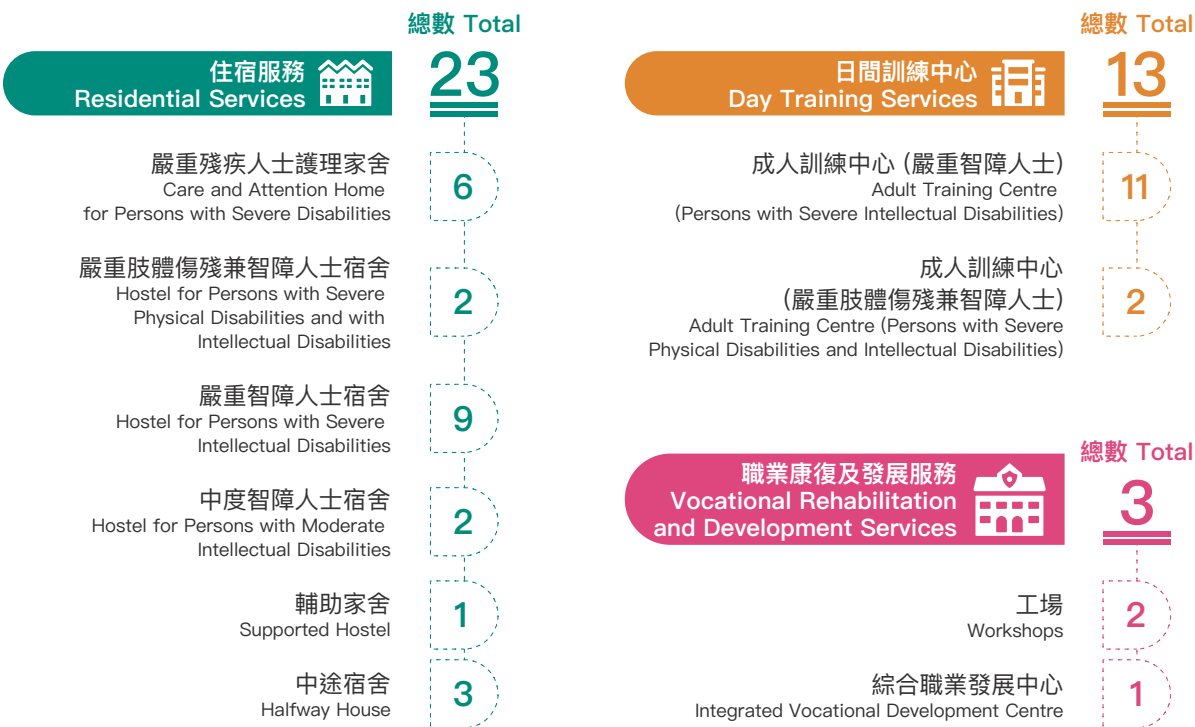


服務使用者老齡化
Ageing of Service Users

服務使用者老齡化問題日趨嚴重，當中以住宿服務、日間訓練服務和職業康復及發展服務的情況最為明顯。
Ageing problems of service users are increasing, particularly for those receiving Residential Services, Day Training Services, and Vocational Rehabilitation and Development Services.



宿舍、成人訓練中心及職業康復及發展中心類別
Types of Hostels, Adult Training Centres & Vocational Rehabilitation and Development Services



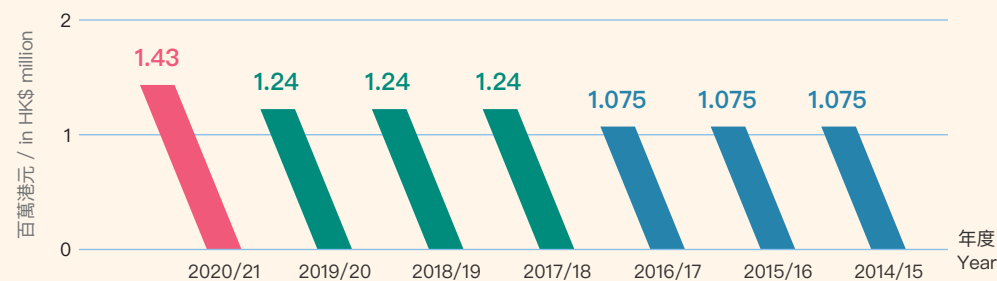
社區共融 Social Inclusion

本會致力倡導社區共融，並透過關愛家庭服務及扶康會「香港最佳老友」運動，與社會各界一起建立關愛共融、平等互享的社會。

The Society actively promotes social inclusion through Family Care Home Services and FHS 'BEST BUDDIES HONG KONG' Movement, creating an inclusive, caring and equal society with concerted efforts from community members.

獲香港賽馬會慈善信託基金撥款支持
Receiving Funding Support from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

關愛家庭服務 Family Care Home Service



接受關愛家庭服務的人數
Family Members Served by
Family Care Home Services
(Persons)

26

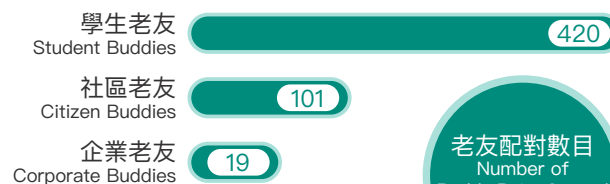
55

固定朋友* 人數
Regular Friends*
(Persons)

*固定朋友為於每個年度定期探訪關愛家庭最少四次或以上的義工。
Regular friends are volunteers who regularly visit Family Care Homes at least 4 times or above each year.

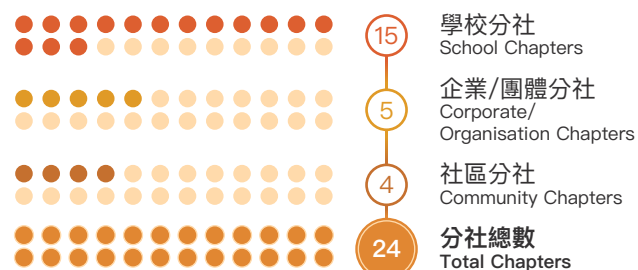
扶康會「香港最佳老友」運動 · 賽馬會社會共融計劃 FHS 'BEST BUDDIES HONG KONG' Movement · Jockey Club Social Inclusion Project

「香港最佳老友」運動的參與人數 Number of Participants of BBHK



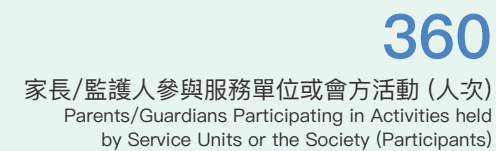
老友配對數目
Number of
Buddy Pairs formed
255

分社數目 (按類別) Number of Chapters (by Types)

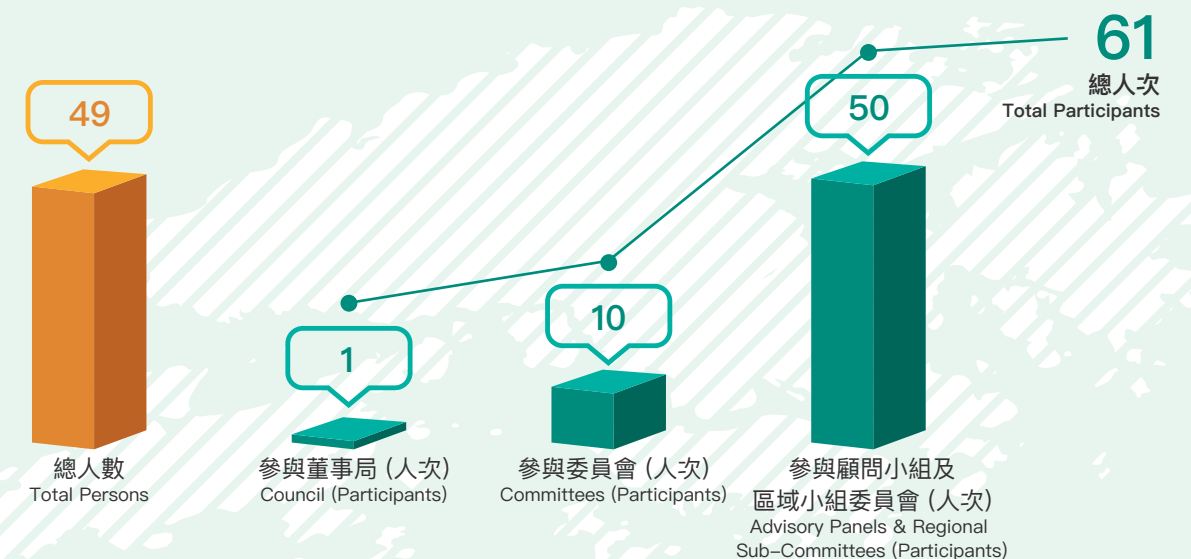


服務使用者家長/監護人及義工參與 Service Users' Parents / Guardians & Volunteers Participation

家長/監護人的參與 Parents / Guardians Participation



家長/監護人參與扶康會董事局/委員會/顧問小組及區域小組委員會 Parents / Guardians Participation in Council/Committees/ Advisory Panels & Regional Sub-Committees



義工參與 Volunteer Participation

